

05/05/2026, 17:00, Haus der Universität (BSR 2)

The Ghost in the Text: Hauntological Readings, Literature, and Translation

Dr. Nuria Molines Galarza (València)

Guest Lecture

Moderation: Dr. Bettina Burger (HHU)

19/05/2026, 18:15, O.A.S.E.

The Hypertranslatable, the Untranslatable, and Worlding the “World Literature” in the Digital Age

Prof. Dr. Zhiyi Yang (Frankfurt)

Guest Lecture, Series “Global China: Transhistorical, Transcultural and Translational Perspectives”

Moderation: Dr. Yongli Li & Dr. Hannah Pardey (HHU)

09/06/2026, 18:00, HHU, 23.21.02.22

Walter Benjamins Aufsatz „Die Aufgabe des Übersetzers“: Ausgewählte Fragen zur Übertragung ins Französische

Valentin Kretz (Lorraine)

Gastvortrag

Moderation: Prof. Dr. Vera Elisabeth Gerling (HHU)

16/06/2026, 18:00, Haus der Universität (BSR 4a/b)

(Un)Translating the Museum, or: ‘Unlearning the Inherent Dominative Mode’

Dr. Isabel Hufschmidt (HHU)

Guest Lecture

Moderation: Dr. Hannah Pardey (HHU)

22/06/2026, 18:00, Haus der Universität (BSR 4a/b)

Cinematic Guerillas: Propaganda, Projectionists, and Audiences in Socialist China

Prof. Dr. Jie Li (Harvard)

Guest Lecture, Series: “Global China: Transhistorical, Transcultural and Translational Perspectives”

Moderation: Dr. Yongli Li & Dr. Hannah Pardey (HHU)

25/06/2026, 13:00, Haus der Universität (BSR 2)

(Im)politeness in Translation with a Focus on Swearwords

Prof. Dr. Roberto A. Valdeón (Oviedo)

Keynote Lecture, LÜ Summer School “Translating Strong Language”

Moderation: Dr. Yvonne Liebermann (HHU)

25/06/2026, 16:45, Haus der Universität (BSR 2)

Reading and Conversation with Margaret McDonald (*Glasgow Boys*, 2024) and Swen Lasse Awe

LÜ Summer School “Translating Strong Language”

Moderation: Dr. Bettina Burger (HHU)

14/07/2026, 18:00, HHU, 23.21.02.22

ALÜmni Talk

Mit Anna-Nina Kroll und Lena Riebl

Moderation: Prof. Dr. Vera Elisabeth Gerling & Dr. Hannah Pardey (HHU)